



## שרי תורג'מן

**יועצת, עורכת ומנטורית לתסריט, תסריטאית ובימאית.**

ילידת קאן, צרפת.  
שפות: צרפתית, עברית, אנגלית.

מקימה ומנהלת את [www.scriptlight.com](http://www.scriptlight.com) המתמחה בשירותי יעוץ ועריכת תסריטים, אימון פיץ' וקורסים מקצועיים בארץ ובעולם (צרפת, איטליה, אנגליה, אפריקה ועוד). בין היוצרים הישראלים שהשתמשו בשירותיה: עמוס גיתאי, עמיחי גרינברג, ארז תדמור, אפרת כורם, אביש סיוון, אופיר ראול גלזר, ארז פרי, איתן ענר, גורי אלפי, עידו רוזנבלום, אסף ברנשטיין, לאון פרודובסקי, יבגני רומן, רן דוברת, תמר קינן, וידי בילו, מיכל אביעד, דרור שאול ועוד.

במסגרת סקריפטלייט, שרי מלמדת את הקורס המקצועי "כתיבת פיצ'ר ב- 84 יום" המיועד לבוגרי מסגרות לימוד בקולנוע ובתסריטאות. בשלוש השנים האחרונות הסתיימו 13 מחזורים ונכתבו עשרות פיצ'רים - חלקם הופקו ואחרים נמצאים בתהליכי הפקה. הקורס מבוסס על פי שיטה ששרי פיתחה, המעניקה כלים ייחודיים הממקדים ומזרזים את תהליך הכתיבה והעריכה. שיטה זו נלמדת בהרצאות וחממות מקצועיות בארץ ובעולם ובימים אלו שרי מסיימת את כתיבת ספרה המקצועי בו מפורטת שיטתה הכתיבה והעריכה שלה.

ניהול אומנותי של החממה המקצועית והבינלאומית "סטודיו דרום" בחסות פסטיבל דרום, מכללת ספיר, שגרירות צרפת וSUD AU PRODUIRE, שדרות 2016, מנטורית לתסריט בחממה SUD AU PRODUIRE 3 Festivals -- Nantes 2014, 2015, 2016 (להוסיף את שנת 2017 גם)

מנטורית לתסריט בחממות SUD AU PRODUIRE שדרות 2014, 2015, 2016, 2018 בפסטיבל הסרטים בדרבן 2015, 2018 ובנגקוק 2015

מנטורית לתסריט בחממת האנימציה הבינלאומית "קפיצה משולשת", מיזם ירושלים, 2016

מרצה בבית ספר לקולנוע מעלה, קורסים בתסריט לתלמידי בימוי ותסריטאות 2014, 2015, 2016

מרצה במכללת ספיר, קורס בתסריטאות לתלמידי בימוי, 2014

לקטורית בתאגיד השידור, סדרות עלילתיות, ספטמבר 2016

לקטורית לפיתוח והפקת סרטים עלילתיים, קרן גשר ומיזם אבי חי 2016

לקטורית לפיתוח, קרן הקולנוע הישראלי במועדים שונים בשנים האחרונות

עורכת תסריטים, קרן לקולנוע הישראלי במועדים שונים בשנים האחרונות

ליווי פיתוח תסריטים עלילתיים עבור הקרן לקולנוע הישראלי

מתן חוות דעת על תסריטים עבור הקרן לקולנוע הישראלי

לקטורית פרויקטים של סטודנטים עבור קרן רבינוביץ'

### עריכת תסריט לקולנוע לטלוויזיה

עורכת תסריט של "פאודה", עונה שלישית, סדרת דרמה בים, בימוי: רותם שמיר, יוצרים: ליאור רז ואבי יששכרוף, תסריט: נח סטולמן, בהפקת ליאת בנאסולי 2018

עורכת תסריט "ירושלים", עונה ראשונה, סדרת דרמה משטרתית בהוט, בימוי: דרור סבו, יוצר: דודי

אקרמן, בהפקת דרים פרודוקשן 2019

עורכת תסריט "לא נבחרות-לא בחרות", עונה ראשונה, סדרת דרמה בקשת, יוצרת: אסתי ביטון שושן,

בהפקת מטרו פילמס 2019

עורכת תסריט "מורשת", עונה ראשונה, סדרת דרמה לרשת, יוצרים: סהר שבט וענת גפני, בהפקת

אינוסן 2019

עורכת תסריט "כאן ועכשיו", סרט עלילתי ארוך בימוי: רומן שומנוב, תסריטאים: רומן שומנוב ואלכס פבלניק בהפקת לילה פילמס 2018- הוקרן בפסטיבל ירושלים 2018

עורכת תסריט של "פאודה", עונה שניה, סדרת דרמה ביס, בימוי: רותם שמיר, יוצרים: ליאור רז ואבי יששכרופ, תסריטאי: אמיר מן, בהפקת ליאת בנאסולי 2016

עורכת תסריט "הבן דוד" סרט עלילתי ארוך לקולנוע, תסריט בימוי: צחי גראד, הופק בתמיכת הקרן לקולנוע, פסטיבל ונציה 2017

עורכת תסריט של "העדות" סרט עלילתי ארוך, בימוי ותסריט: עמיחי גרינברג 2016- פסטיבל ונציה 2017, פסטיבל טוקיו (זכה בפרס התסריט)

עורכת תסריט של "בן זקן" סרט עלילתי ארוך, בימוי: אפרת כורם, הפקת לילה פילמס - פסטיבל ברלין 2015

עורכת תסריט של "ההיפך" סרט עלילתי, במאי ותסריט: עמיחי גרינברג, ערוץ הראשון 2015

עורכת תסריט של "אנתרקס" סרט עלילתי ארוך, יוצרים: שי שרף ויעל אורון, דרומה הפקות 2016, זכה בפרס הסרט הטוב ביותר בפסטיבל אוטופיה 2018

עורכת התסריט של "סודה" סרט עלילתי ארוך, בימוי: ארז תדמור, תסריט: שלמה אפרתי, שמי שיינפלד/ קאם באק הפקות 2016

עורכת התסריט של "העצים הירוקים" סרט עלילתי ארוך, בימוי ותסריט: גיום מנגה, אקרובט סרטים, צרפת 2016

עורכת התסריט של "הצלם הנודד", סרט דוקומנטרי ארוך, בימוי ותסריט תמרה ארדה, הפקה: סנדרין בראוואר (צרפת) גאם פילמס (ישראל), 2016

עורכת תסריט של "זנזורי" סדרה קומית ליל, 11 פרקים, תסריט: יובל פרידמן, בימוי: בן בכר, הסדרה נמכרה לחו"ל, 2011

עורכת תסריט של "הכל דבש" - סדרה קומית לערוץ 2, רשת, בימוי: עודד דוידוף, דני סירקין, תסריט: יעל פוליאקוב, 2008-2011

עורכת תסריט של "תמרות עשן" - סדרת מתח להוט, בימוי: עודד דוידוף, תסריט: נוח סטולמן, הסדרה נמכרה לחו"ל, 2008

עורכת תסריט של "אנה ערביה", סרט עלילתי ארוך, יוצר: עמוס גיתאי, השתתף בפסטיבל ונציה

עורכת תסריט של "שיר ערש לאבי", סרט עלילתי ארוך, יוצר: עמוס גיתאי

עורכת תסריט של "כרמל", סרט עלילתי ארוך, יוצר: עמוס גיתאי

## תסריטאות

תסריטאית שותפה בפרויקט "החקירה", בימוי: ארז פרי, תסריט: ארז פרי ושירי תורג'מן בהפקת דרומה הפקות.

תסריטאית שותפה בפרויקט "אמיה", בימוי: עמוס גיתאי, תסריט: רונן ברגמן, מארי ז'וזה סנסלם תסריטאית שותפה בפרויקט "ארץ חדשה", כתיבה: רועי עידן, דפנה פרנר - קיבל פיתוח מערוץ יס תסריטאית שותפה בפרויקט "הנספחים" סרט עלילתי ארוך, בימוי וכתיבה: איתן ענר, תמר קינן

## בימוי

בימוי הסרט "להרגיש בבית" - סרט דוקומנטרי ארוך - התקבל לפסטיבלים והוקרן בערוץ 2, 2004

בימוי ותסריט - סרט עלילתי קצר "רגעים" 15 דק', הוקרן בסינמטק ת"א 2004

בימוי ותסריט - סרט עלילתי קצר "ועכשיו?...?" 15 דק', הוקרן בסינמטק ת"א 2002.

בימוי קליפים לערוץ 24

## **ייעוץ תסריט לקולנוע וטלוויזיה**

ייעוץ תסריט ל "האופה מברלין", סרט עלילתי ארוך, בימוי וכתיבה: אופיר ראול גרייצר, זכה בפרס אופיר לסרט הטוב ביותר 2017

ייעוץ פיין קאט של "הממלכה של פאפא אלייב" סרט דוקומנטרי ארוך, הוקרן בדוקאביב ובהוטדוקס בטורונטו, יוצרים: נועם פנחס וטל ברדה, 2016

ייעצת תסריט של "פרינסס" סרט עלילתי ארוך, בימוי: טלי שלום עזר - פסטיבל סאנדאנס 2015

ייעצת תסריט בסרט "תיקון" סרט עלילתי ארוך, במאי ותסריט: אבישי סיוון - פסטיבל ירושלים 2015, פסטיבל לוקרנו 2015 ופסטיבל בינלאומיים נוספים (שיקגו, שטוקהולם, ויאדוליד, טרנסילבניה וסינגפור)

ייעצת תסריט של "פתלתל" סרט דוקומנטרי ארוך, בימוי: אבי בלקין ואבי לוי - פרס ראשון פסטיבל חיפה 2014

ייעצת תסריט של "רוק בקסבה" סרט עלילתי ארוך, יוצר: יריב הורביץ, פסטיבל ברלין 2013

ייעצת תסריט של "פלסטלינה", סרט עלילתי ארוך, יוצר: וידי בילו, השתתף בפסטיבל ירושלים

ייעצת תסריט של "התנתקות" - סרט עלילתי ארוך, יוצר: עמוס גיתאי

## **ניהול תסריט**

"מדוזות" - סרט עלילתי ארוך, יוצרים: אתגר קרת ושירה גפן - פרס מצלמת הזהב בפסטיבל קאן 2005

"מישהו לרוץ איתו" - סרט עלילתי ארוך, במאי: עודד דוידוף, תסריט: נוח סטולמן

"אביבה אהובתי" - סרט עלילתי ארוך, במאי: שמי זרחין - זכה ב-6 פרסי אופיר, ביניהם על "הסרט הטוב ביותר"

"ולקחת לך אישה" - סרט עלילתי ארוך, במאים: רונית אלקבץ, שלומי אלקבץ - זכה בפרס המבקרים בפסטיבל ונציה 2004

"האסונות של נינה" - סרט עלילתי ארוך, במאי ותסריט: שבי גביון - זכה ב 11 פרסי אופיר ביניהם על הסרט הטוב ביותר, 2003

"אור" - סרט עלילתי ארוך, במאית ותסריטאית: קרן ידיעה - זכה בפרסים מיוחדים על משחק ובימוי בפסטיבל סלובקיה, ופרס מצלמת הזהב בפסטיבל קאן

"סוף העולם שמאלה" - סרט עלילתי ארוך, במאי: אבי נשר - זכה בשני פרסי אופיר

"לך תחיה ותהיה" - סרט עלילתי ארוך, בימוי ותסריט: רדו מיכאלנו - זכה בפרס הסזאר הצרפתי על התסריט הטוב ביותר

"עלילה" - סרט עלילתי ארוך, במאי ותסריט: עמוס גיתאי, תסריט: עמוס גיתאי, מארי גוז'ה סנסלם, השתתף בפסטיבל ונציה

"11.09" - סרט עלילתי קצר, במאי: עמוס גיתאי, תסריט: עמוס גיתאי, מארי גוז'ה סנסלם, זכה בפרס יונסקו (במשותף עם עוד 10 בימאים).

"קדמה" - סרט עלילתי ארוך, במאי ותסריט: עמוס גיתאי, השתתף בפסטיבל קאן

"כיפור" - סרט עלילתי ארוך, במאי ותסריט: עמוס גיתאי, השתתף בתחרות הרשמית בפסטיבל קאן 1999